



Bidasoa - Txingudi

BIDASOA – TXINGUDI MUGAZ GAINDIKO PARTZUERGOA

2026 EKITALDIKO AURREKONTU OROKORRA

**TOKIKO KOMUNIKABIDEEN ESPARRUAN
EUSKARA SUSTATZEKO DIRU-LAGUNTZAK
ARAUTZEN DITUZTEN OINARRIAK**



Bidasoa - Txingudi

1- KONTSIDERAZIO OROKORRAK

Apirilaren 2ko 7/85 Legearen III. kapituluko 25.2 m) artikulua Udalei esleitzen dizkie kultura eta kirol jarduerak edo instalazioak garatzeko eskumenak.

Hondarribia, Irun eta Hendaiako Udalek 1999ko urriaren 22an Bidasoa-Txingudi Mugaz Gaindiko Partzuergoa osaturik, eta Partzuergoaren Estatutuen 3. artikuluan xedatutakoarekin bat etorrira, aipatutako Udalek eskumenak ematen dizkiote Partzuergoari besteak beste kultura ekitaldi partekatuak egin ditzan, eta kulturaren esparru horretan helburuetako bat du hizkuntzak ikastea, hobetzea eta garatzea ahalbidetuko duten egitura pedagogikoak sortzea eta kudeatzea.

Testuinguru horretan, Partzuergoak euskarari zabalkundea ematen dioten lanak sustatzeko ekintzak eramaten ditu burura, horretan lan egiten duten entitateei edo enpresei diru-laguntzak emanez.

Horrexegatik ezartzen dira tokiko komunikazioen esparruan euskara sustatzeko diru-laguntzen emakida arautzen duten oinarriak, bertan arautzen da adierazitako xedea duten diru-laguntzak eskatzeko, emateko eta ordaintzeko prozedura, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren edukiaren arabera, eta lege horretan xedatutakoak izango dira aplikagarri oinarri hauek arautzen ez duten guztian.

2- XEDEA

Oinarri hauen xedea da tokiko komunikabideen eremuan pertsona fisikoei, enpresei edo elkartei euskara sustatzeko diru-laguntzak norgehiagoka bidez emateko modua arautzea, baldin eta sustapen proiektu horiek 3 udalerrietan, Irunen, Hondarribian eta Hendaian zabaltzen badira eta eskualdeko informazioaren edukiak argitaratzen badituzte, oinarrietan araututako irizpideen eta baldintzen arabera.

<i>Ikus-entzunezkoak</i>	<i>Argitalpenak</i>	<i>Aldizkari digitalak</i>
Gutxienez 30 minutuko iraupera izango duen proiektu espezifikoak, araututako irizpideak eta baldintzak betetzen dituenak.	Araututako irizpideen baldintzen arabera	Araututako irizpideen baldintzen arabera

3- ESKAERAK ETA BALDINTZAK

1- Oinarri hauek arautzen dituzten diru-laguntzak eskatu ahal izango dituzte kazetaritza lanak egiten dituzten pertsona fisikoek edo juridikoek, egoitza Irunen, Hondarribian edo Hendaian baldin badute, eta oinarri hauetan ezarritako baldintzak betetzen baldin badituzte.

2. Bazterketak

Honako kasu hauetan daudenak oinarri hauen esparrutik kanpo geratzen dira:



Bidasoa - Txingudi

- a) Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13.2 eta 3 artikuluan aurreikusitako egoeraren batean daudenak.
- b) Ez dira aintzat hartuko Konstituzioak bermatutako eskubideak (14. artikulua: Diskriminazioa sorleku, arraza, sexu, erlijio edo iritzi zioak tarteko) urratzen dituzten elkarte edo entitateetatik etorritako proposamenak.
- c) Ez dira aintzat hartuko Bidasoa Txingudi Mugaz-gaindiko Partzuergoaren aurreko bi ekitaldietako deialdietan diru-laguntzen onuradun izanik, lehendik jasotako diru-laguntzei dagozkien gastuak aurreikusitako epeetan eta behar bezala justifikatu ez dituzten elkarte edo entitateetatik etorritako proposamenak.

4- BATERAGARRITASUNA BESTE DIRULAGUNTZEKIN.

Oinarri hauetan aurreikusitako diru-laguntzak ez dira bateragarriak Irun, Hondarribia eta Hendaia-ko Udalek xede berari begira emandako beste udal laguntzekin. Aitzitik, bateragarriak izango dira helburu bererako beste Administrazioek, erakunde publiko edo pribatuak, nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko erakundeak emandako beste edozein diru-laguntza, laguntza, diru sarrera edo baliabideekin.

Beste laguntza batzuk jasoz gero, laguntza guztien baturak ezin izango du diruz lagundutako jardueren kostua gainditu. Bestela, oinarri hauen kontura emandako diru-laguntza gutxituko da dagokion kopuruan.

5-ZENBATEKOAREN MUGA ETA AURREKONTUA ESLEITZEA

Diru-laguntzaren xede den jardueraren kostua da oinarri hauek araututako diru-laguntzen muga, eta beste laguntza publikoei batuta ezin izango ditu gainditu jardueraren kostuak. Beraz, diru-laguntzaren zenbatekoaren muga maximoa onuradunaren alde murriztuko litzateke superabita izanez gero.

Oinarri hauen ondorioei begira, 7.000 euroko aurrekontu kopurua dago esleitura Bidasoa-Txingudi Mugaz Gaindiko Partzuergoaren aurrekontuan. Beraz, zenbateko hori da diru-laguntzen kontzeptuan eman daitekeen kopuru maximoa, betiere kanpotiko diru sarrerei buruzko aurrekontu aurreikuspenak betetzen badira eta kontuan izanik aldaketak egin daitezkeela dagozkion aurrekontuetan.

6- ESKAERAK ETA AURKEZTEKO EPEAK

Diru-laguntza hauek eskuratzeko interesa duten pertsonak jarraian adierazten den eta Bidasoa-Txingudi Mugaz Gaindiko Partzuergoak emango duen ereduaren arabera dokumentazioa eta eranskinak behar bezala beteta egin behar dute eskaera. Dokumentazio hori consorcio@bidasoa-activa.com helbide elektronikora bidali behar da muga eguneko 14:00etarako, edo Bidasoa-Txingudi Mugaz-gaindiko Partzuergoaren bulegoetara eraman behar da [helbidea: Ducoureaux jauregia, Hendaia 8, 20301 Irun], astelehenetik ostiralera bitartean, 09:00etatik 14:00etara, jaiegun eta zubietan izan ezik, dagokion iragarkia GAO-n argitaratzen den egunetik kontatzen hasita gehienez ere hilabete bateko epean, honako dokumentu hauekin batean:



Bidasoa - Txingudi

- a) NAN-aren fotokopia eta, komunikabide baten ordezkari gisa jardunez gero, ordezkaritza hori egiaztatzen duen dokumentazioa.
- b) Komunikabidearen ezaugarriei buruzko txostena.
- c) Gastuen eta sarreraren txosten zehatza, azpiegiturako gastuak, langileenak, eta beste gastu batzuk eta diru-laguntzen, ekarpenen, publizitateagatik sarreraren eta abarren sarrerak jasoko dituen. Partzuergoari eskatzen zaion zenbatekoa ere zehaztuko da.
- d) Ogasunarekiko betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duten ziurtagiriak, eta besteren konturako langileak baditu, Gizarte Segurantzarekiko ordainketak erregularak direla egiaztatu beharko du.
- e) Argitalpenen kasuan, indarrean den urtean zehar argitaratutako aleak.
- f) Ikus-entzunezkoen kasuan, a), b), c) eta d) ataletan zehaztutakoez gain, komunikabidean urtean zehar euskarari emandako tratamendua azaltzeko txostena, gutxienez honako alderdi hauek zehaztuz:
 - Osorik edo hein batean euskaraz egindako saio guztien zerrenda, saioaren izena, eguna, emisio ordua eta iraupena adieraziz eta euskaraz emandako zatia iraupena adieraziz.
 - Euskaraz emandako programazio denboraren bolumena guztizko programazioarekiko.
- g) Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Legearen 13.2 eta 3 artikuluan aurreikusitako egoeretako batean ez dagoela adierazten duen erantzukizunpeko adierazpena.
- h) Helburu bererako beste diru-laguntzarik eskatu den ala ez adierazten duen adierazpena.
- i) BEZ berreskuragarriari edo berreskuraezinari buruzko adierazpena.

Eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe dagoela edo oinarri hauetan exijitutako betebeharrak betetzen ez dituela egiaztatzen bada, interesatuari hamar eguneko epea emango zaio akatsak zuzentzeko edo nahitaezko dokumentuak aurkezteko, eta, hala egiten ez badu, eskaera aintzat hartuko ez dela ohartaraziko zaio, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 68. artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

Dokumentazioa aurkezten ez bada galdu egingo da diru-laguntzaren onuradun izateko aukera. Era berean, datuak ezkutatu edo faltsutuz gero, galdu egingo da diru-laguntza horiek eta, hala badagokio, etorkizuneko diru-laguntzak jasotzeko eskubidea.

Ez da onartuko eskuz idatzitako eskaerarik.

7- DIRULAGUNTZEN EBALUAZIOA ETA DIRULAGUNTZAK EBAZTEKO ORGANO ESKUDUNA

Eskabideak Partzuergoko Zuzendaritza Batzordeak aztertuko ditu, Euskara Batzordearen oniritziarekin prestatutako organo instruktoarak txosten teknikoa aurkeztu ondoren, eta



Bidasoa - Txingudi

Partzuergoko Presidenteari dagokio, bere proposamena ikusita, diru-laguntza ebazpen bidez ematea ebaztea.

Horretarako, eskabideak honako irizpide hauen arabera baloratuko dira: komunikabidearen tirada edo irismena eta Bidasoa-Txingudiko eskualdea osatzen duten 3 hirietan duen parte hartze maila eta oihartzuna, maiztasuna, zuzentasuna hizkuntzaren erabileran eta euskararen presentziaren proportzioa.

Irizpideen xehetasunak deialdiaren ebazpenari atxikita daude eranskin gisa.

Instrukzio-organoak proposatu ahal izango du, kasuaren arabera, diru-laguntzak erabat edo zati batean eman gabe uztea. Eskaera aurkezteak berez ez du diru-laguntza jasotzeko eskubidea ematen.

8- ERAKUNDE LAGUNTZAILEA

Bidasoko Garapen Agentzia, S.A.ri (Bidasoa bizirik) dagokio oinarri hauetatik eratorritako laguntzak emateko kudeaketa eta izapidetze lanak bideratzea eta Bidasoa-Txingudi Mugaz Gaindiko Partzuergoaren izenean eta kontura laguntzak ematea eta banatzea. Hori guztia Partzuergoaren jarduerari eta programei dagokien lankidetzaren hitzarmenean oinarrituta.

9- DIRULAGUNTZAK ORDAINTZEA ETA GASTUAREN FROGAGIRIAK

Onartutako laguntzaren % 100 diru-laguntzak esleitzeko Partzuergoko Presidentearen Ebazpena eman ondoren ordainduko da, eta behin entitate hartzaileek honako dokumentazio hau consorcio@bidasoa-activa.com helbide elektronikora bidali behar da muga eguneko 14:00etarako, edo Bidasoa-Txingudi Mugaz-gaindiko Partzuergoaren bulegoetara eraman behar da [helbidea: Ducoureaux jauregia, Hendaia 8, 20301 Irun], astelehenetik ostiralera bitartean, 09:00etatik 14:00etara, jaiegun eta zubietan izan ezik:

1. Diru-laguntza justifikatzeko instantzia, Partzuergoaren egoitzan oinarri hauekin batera eskuragarri dauden justifikazio ereduarekin bat etorruta (1. Eranskina).
2. Egindako gastuaren frogagiriak (diruz lagundutako jardueraren garapenak eragindako gastuei dagozkien fakturen eta ordainagirien kopiak), eta gastuak eta sarrerak justifikazio kontua.
3. Memoria osoa, oinarri hauetan adierazitako irizpide eta baldintzekiko errespetua justifikatuz, diruz lagundutako jardueraren irudiekin, argitalpenekin eta ikus-entzunezkoekin batera.
4. Beste diru-sarrera batzuk jasotzeko buruzko adierazpena.

Aurkezteko gehienezko epea honako hau izango da:

- a. **30 egun natural**, jarduera amaitu ondoren;
- b. edo **30 egun natural**, diru-laguntza eman dela jakinarazi ondoren, jarduera ebazpena baino lehen amaitu bada;
- c. Nolanahi ere, deialdiaren urtearen hurrengo urteko **urtarrilaren 31 baino lehen**.



Bidasoa - Txingudi

Hauexek dira diru-laguntzen onuradunen betebeharrak:

- Partzuergoari laguntzak egiaztatzeko eta kontrolatzeko eskatzen duen guztia ematea.
- Diru-laguntza jasotzerakoan aldaketa objektibo edo subjektiboren bat gertatzen bada, Partzuergoari jakinaraztea.
- Partzuergoari jakinaraztea laguntza harez gain helburu bererako beste laguntza, diru sarrera edo baliabide batzuk jasotzen baditu, sektore publikoak zein pribatukoak.
- Diru-laguntza eman den xede zehatzerako erabiltzea.
- Bidasoa-Txingudi Mugaz Gaindiko Partzuergoak diruz lagundutako proiektua finantzatzeko funts publikoak lortu dituela zabaltzea, haren izena eta logotipoa agerkarietan eta web atarietan nabarmenduta txertatuz, edo irati-emanaldien hasierako eta amaierako iragarkien bidez.

Onuradunak eskabidean zehaztutakoaren arabera eramango du burura diru-laguntzaren xede den jarduera, eta jarraian adierazten diren irizpideak beteko ditu:

- Jardueraren edukiak euskaraz izan beharko du osorik edo zati batean, eta programazioaren edo edukiaren % 50, gutxienez. Hedabide hirueledunen kasuan, euskarazko programazioak beti izan behar du presentzia, gutxienez guztizkoaren herena.
- Jarduerak urtean aldizkakotasun jakin bat izan beharko du. Programazioak erregularra izan behar du, eta programa autonomoa edo beste programa bateko atala izan behar du.
- Entzunaldi potentzialaren edo hedabidearen aleen tiradaren erdia, gutxienez, Irunen, Hondarribian eta Hendaian kokatu beharko da; horretarako, komunikabideetan eskuragarri dauden estatistika-zerbitzuen bidez justifikatu beharko da.

Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 31. artikuluan xedatutakoarekin bat etorrita, diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartuko da diruz lagundutako jardueraren izaerarekin guztiz bat datorrena, behar-beharrezkoa dena eta deialdi honetan aipatzen den ekitaldiaren barruan egin eta ordaintzen dena.

Diruz laguntzeko moduko gastutzat hartuko dira, ordaintzeke egon arren, diruz lagundutako jarduera gauzatzeko epea amaitu aurreko bi hilabeteetan egindako fakturak.

Diruz lagundu daitezkeen gastuak dira:

- ⇒ Ekitaldirako kontratatutako edo eskuragarri jarritako langileen gastuak, emandako diru-laguntzaren % 50 gehienez (orduko gehieneko kostua: 35 euro norberaren eskura jarritako langileen kasuan, eta 69 euro kanpoko zerbitzuaren bidez kontratatzen bada)
- ⇒ Proiektuaren komunikazio eta kartelgintza gastuak
- ⇒ Garraio, dieta edo joan-etorri gastuak, emandako diru-laguntzaren % 10 gehienez
- ⇒ Kanpo zerbitzuak emateko gastuak



Bidasoa - Txingudi

- ⇒ Itzulpen eta interpretatze gastuak
- ⇒ Erabili beharreko materialak erosteko gastuak
- ⇒ Itxiera ekitaldiko catering, sari edo antzeko gastuak, emandako diru-laguntzaren % 10 gehienez
- ⇒ Proiektuaren egikaritzeari lotutako gastu orokorrak (telefonía, inprimaketak, zigiluak, mezularitza, papergintza...), emandako diru-laguntzaren % 5 gehienez

Oharra: Oinarri hauen xede diren laguntzak justifikatzeko, diruz lagundutako jardueraren % 100 gauzatzeko beharrezkoak diren prestazioak hirugarrenekin kontratatuz gauzatzea onartuko da.

Ez dira justifikagarritzat onartuko:

- ⇒ Erakunde eskatzailearen berezko administrazio, langile edo antolaketa kostuak, jarduerarekin zerikusirik ez dutenak.
- ⇒ Zuzeneko onuradunaren nominak pertsona fisikoen kasuan, edo Zuzendaritza Batzordeko kideenak erakunde eta pertsona juridikoen kasuan.
- ⇒ Ostalaritza zerbitzuei dagozkien bazkarien, afarien eta bestelakoen kostuak, salbu eta diruz lagundutako jardueran parte hartzen dutenekin lotuta sortutakoak.
- ⇒ Faktura edo ordainagiria egitea eragin duten jarduerari dagozkien gastu oharrak.
- ⇒ Zuzendaritza Batzordeko kideak erakunde onuradunarekin partekatzen dituzten beste erakunde batzuek egindako fakturak.

Erakunde onuradunak ez badu BEZ berreskuragarririk, kostuak BEZa barne dela kontabilizatuko dira; bestela, BEZik gabe kontabilizatuko dira.

Horregatik guztiagatik, Bidasoa-Txingudi Mugaz Gaindiko Partzuergoak oinarri hauetan izendatutako Instrukzio Organoak egin ditzakeen ikuskaritza lanen xede izango da proiektuaren ardura duen erakundea edo pertsona.

10- DIRULAGUNTZEN KONTROLA

Instrukzio Organoak, Zuzendaritza Batzordeak eta Partzuergoko Presidenteak egoki iritzitako egiaztapen guztiak egiteko eskubidea izango dute, datuen fidagarritasuna eta diru-laguntzen erabilera zuzena egiaztatzeko.

11- EZ BETETZEA

Jasotako zenbatekoak itzultzeko eta berandutze interesa ordaintzeko eskatuko da, hala badagokio, diru-laguntza ordaintzen den unetik aurrera, honako kasu hauetan:



Bidasoa - Txingudi

- a) Jasotako diru-laguntzak osorik edo zati batean Oinarri hauetan aurreikusi ez diren jarduerak egiteko erabiltzen badira.
- b) Diru-laguntza lortzen bada horretarako eskatutako baldintzak bete gabe.
- c) Oinarri hauetan edo, hala badagokio, diru-laguntzak emateko ebazpenean ezarritako betebeharrak betetzen ez badira.
- d) Oinarri hauek edo diru-laguntza emateko akordioak ezarritako epeak betetzen ez badira.

Era berean, oinarri hauei eta horien arabera emandako laguntzei aplikagarriak zaizkie Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren IV. Tituluan arau hausteei eta zehapenei buruzko xedapenak, eta Partzuergoko Lehendakaritzak abiatu eta ebatzi behar ditu dagozkion espedienteak.

12- INTERPRETAZIOA

Oinarri hauen interpretazioaren inguruan eta emandako laguntzen gauzatzearen eta garapenaren inguruan sor daitekeen edozein zalantza Partzuergoko Presidenteak ebatziko du, Zuzendaritza Batzordeak, instrukzio-organoak aurkeztu ondoren, egindako txostenak ikusita.

Irunen, sinaduraren datan.

PRESIDENTEA

**CRISTINA
LABORDA
ALBOLEA -
44550706M**

Firmado digitalmente
por CRISTINA
LABORDA ALBOLEA -
44550706M
Fecha: 2025.11.18
14:12:33 +01'00'

